

Rachmaninoff

Sergei Wassiljewitsch **Rachmaninoff** ist, trotzdem er seit langen Jahren in Berlin nicht einkehrte, uns unvergessen geblieben. Denn er zählt zu den großen Künstlern und hervorragenden Musikern, deren Namen man mit Hochachtung und Verehrung nennt. Als Pianist zeigt er absolute Eigenprägung, als Komponist hält er sich fern von den Extremen eines Strawinsky. Die deutsche Romantik und Neuromantik hat ihn mit deutlicher Wahrnehmbarkeit befruchtet, ohne in ihm das stark pulsierende russisch-nationale Element zurückzudrängen. Er lebte lange in Deutschland und Amerika, verfolgte hier mit klugen Blick die Weiterentwicklung der Musik und sonderte aus, was zu seiner Eigenart paßte, vor allem wies er das Spekulative oder Unkünstlerische als ehrlicher Schaffender von sich ab, und legte in jeder seiner Kompositionen von neuem das Bekenntnis zur Strenge und Schönheit der Form wie der Gedankengebung ab. Er ist Urromantiker geblieben und lächelt über die »neue Sachlichkeit«, weil ihm sein prachtvolles Musikertum sagt, daß das Dinge sind, die mit der persönlichsten aller Künste nichts zu tun haben. – Sein Abend, den er am Freitag, den 9. November, in der Philharmonie gab, bildete ein »Ereignis der Saison«. Der Saal in der Philharmonie war bis auf den letzten Platz gefüllt, tout Berlin hatte sich, wie früher bei derlei Außergewöhnlichkeiten, ein

Stelldichein gegeben, viel Ausländer, darunter besonders die ehemaligen Landsleute von **Rachmaninoff**, waren vertreten. Ihre Begeisterung für den genialen Künstler hatte etwas Rührendes an sich und möchte in ihrer Treue vorbildlich wirken. **Rachmaninoff** spielte Bach-Busoni, Liszt, Chopin, und vier Präludien eigener Produktion. Exquisit und für den Musikfreund fesselnd! Es ist vor allem eben jenes eminenten Musikertum, das hier besticht; denn die außergewöhnlich technische Beherrschung kann als selbstverständliche Voraussetzung gelten. Schon wie er die zwei, kontrapunktisch meisterhaft gearbeiteten, für Klavier von Busoni geschickt gesetzten Bach'schen Choralvorspiele wiedergab, — wie er den cantus firmus plastisch heraustreten ließ, ohne irgendwelche Unproportionalität mit den anderen Stimmen zu schaffen, war ein Meisterstück. Eine überragende, in gleicher Weise durchdachte wie durchfühlte Leistung die Fantasie-Sonate (nach der Lektüre Dante's) von Liszt, die von der tiefen Liebe für den großen Meister sprach. Dann sieben Chopins, darunter als unübertreffliche Ausdeutung die des cis-moll-Scherzos. Endlich die Präludien Rachmaninoffs aus op. 32 und 23 in authentischer Darstellung, unter der ihr klanglicher Zauber aufblühte. Ein großer Abend! Auch äußerlich in dem von Nummer zu Nummer gesteigerten Enthusiasmus, der dann am Schlusse des Konzerts sich Zugabe auf Zugabe ertrotzte.

Prof. Max Chop.

Rachmaninoff

Sergei Vasilievitsch Rachmaninoff, despite not having visited Berlin for many years, has remained unforgettable to us. For he is among the great artists and outstanding musicians whose name is spoken with high esteem and reverence. As a pianist, he displays a completely unique style; as a composer, he keeps himself far removed from the extremes of a Stravinsky. German Romanticism and Neo-Romanticism have clearly influenced him, without suppressing the strongly pulsating Russian national element within him. He lived for many years in Germany and America, observing the development of music with a discerning eye and selecting what suited his own style. Above all, as an honest creator, he rejected the speculative or the unartistic, and in each of his compositions, he reaffirmed his commitment to the rigor and beauty of form and thought. He remained a true Romantic and smiled at the "New Objectivity" movement because his magnificent musicality told him that these were things that had nothing to do with the most personal of all arts. His concert on Friday, November 9th, at the Philharmonie was a "seasonal event." The hall was filled to capacity; all of Berlin, as was customary for such exceptional occasions, had gathered. Their enthusiasm for the ingenious gathering, many foreigners, including especially the former artists of the region, had something touching about it and wished to set an example in their loyalty. Rachmaninoff played Bach-Busoni, Liszt, Chopin, and four preludes of his own composition. Exquisite and captivating for the music lover! It is above all precisely this eminent musicianship that impresses here; for the extraordinary technical mastery can be considered a self-evident prerequisite. The way he performed Bach's two chorale preludes, masterfully crafted in contrapuntal technique and skillfully arranged for piano by Busoni—the way he allowed the cantus firmus to emerge so vividly without creating any disproportion with the other voices—was a masterpiece. Liszt's *Fantasie Sonata* (based on Dante's works), which spoke of his profound love for the great master, was a superb performance, equally thoughtful and deeply felt. Then came seven Chopin pieces, including an unsurpassed interpretation of the *Scherzo in C-sharp minor*. Finally, Rachmaninoff's *Preludes from Op. 32 and 23* in an authentic performance, under which their sonic magic blossomed. A great evening! This was also evident in the enthusiasm that grew with each piece, culminating in encore after encore at the end of the concert.

Prof. Max Chop

[Translation: Google]